

БАБЕНКО Катерина Павлівна

кандидатка педагогічних наук, доцентка кафедри теорії та практики перекладу,
Класичний приватний університет
e-mail: babenkoekaterina47@gmail.com

УДК 378.016:811.111'004.01-08(045)

**ЗАСОБИ ПІДВИЩЕННЯ МОТИВАЦІЇ НАВЧАЛЬНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ СТУДЕНТІВ
ПРИ ВИКЛАДАННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ
З НАПРЯМКУ «ІНФОРМАТИКА»**

Розглянуто застосування засобів підвищення мотивації студентів до вивчення предмету «Іноземна мова професійного спрямування».

Проаналізовано практичний досвід викладання дисципліни для студентів різних галузей.

Запропоновано способи підвищення мотивації у навчанні студентів за напрямком «Інформатика».

Досліджено специфічні особливості професійно спрямованих текстів. Виокремлено критерії добору професійних текстів.

Встановлено дієвість засобів використання текстів на практичних заняттях: самостійне прочитання й аналіз текстів, колективний розбір змісту текстів. Студентам надано поради щодо підготовки до переказу професійних текстів. При вивченні дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» студентами програвалися комунікативні ситуації із уживанням спеціальної термінології.

Акцентовано увагу майбутніх фахівців на використанні матеріалу текстів у професійному спілкуванні.

Обґрунтовано ефективність використаних засобів для підвищення мотивації навчальної діяльності студентів.

Ключові слова: *зміст тексту; іноземна мова; інформатика; іншомовне спілкування; комунікативна ситуація; мотивація; професійне спілкування; професійне спрямування; професійний текст; термін.*

Постановка проблеми. Зміст викладання дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» в закладах вищої освіти спрямований на оволодіння студентами навичками професійного спілкування. Студенти другого курсу, які навчаються за напрямком «Інформатика», вивчають указану дисципліну паралельно з предметом «Іноземна мова». Необхідність вчити лексику повсякденного спілкування та професійну термінологію утруднює процес навчальної діяльності студентів. Внаслідок посиленого навантаження знижується мотивація студентів до вивчення іноземної мови взагалі.

Актуальність проблеми: підвищенню мотивації навчальної діяльності студентів сприяє комплексний розвиток навичок читання професійно спрямованих текстів та говоріння на професійну тематику. Найважче в текстах спеціальна термінологія

вивчається у певних граматичних структурах. Терміни використовуються в діалогах та в комунікативних ситуаціях. Комплекс засобів мотивує студентів до спілкування іноземною мовою в галузі майбутньої професії.

Аналіз основних досліджень та публікацій. Мотивація студентів до вивчення іноземної мови є важливою складовою навчальної діяльності. Педагоги вирізняють зовнішню та внутрішню мотивацію [1, с. 249; 2, с. 274; 3, с. 449]. Внутрішня мотивація пов'язана власне зі змістом навчання, зовнішня – із соціальними мотивами студентів [1, с. 249].

С.М. Ефендієва, А.О. Варданян, М.П. Мелашенко [4, с. 26], Л.В. Кушмар [5, с. 35] говорять про суспільні, пізнавальні та соціальні мотиви, які сприяють підвищенню мотивації студентів до навчання. Комплексне застосування мотивів заохочує студентів до успішної навчальної діяльності [2, с. 273].

При підготовці майбутніх фахівців необхідно формувати позитивну мотивацію студентів до навчання. О.Д. Колодницька [6, с. 54] вирізняє умови формування позитивної мотивації до вивчення профільної іноземної мови. Н. Беньковська [1, с. 253], Н.І. Єлагіна, Н.О. Федчишин [7, с. 109] Н.В. Оротка [8, с. 54] радять для підвищення мотивації враховувати особисті, пізнавальні, мовні та професійні інтереси студентів. О.А. Соляненко, Д.М. Дземешкевич [9, с. 173], О.Я. Тимофеева [10, с. 191] акцентують увагу на формуванні у студентів іншомовної професійної компетентності. Ефективним засобом її формування педагоги вважають програвання комунікативних ситуацій [1, с. 253; 2, с. 275; 6, с. 53; 8, с. 56].

Студенти немовних факультетів не завжди мають високий рівень володіння іноземною мовою, внаслідок чого мотивація до вивчення мови досить низька. Для підвищення позитивної мотивації студенти виконують диференційовані завдання. Педагоги зазначають, що позитивна мотивація навчальної діяльності майбутніх фахівців підтримується комплексним засто-

суванням різнорівневих завдань. Т.А. Гармаш [11, с. 121], Н.І. Єлагіна, Н.О. Федчишин [7, с. 109] головним фактором підвищення мотивації до навчання вважають самостійну роботу студентів. Т.А. Гармаш пропонує різні види самостійної роботи студентів [11, с. 121].

Викладачі радять для підвищення мотивації застосовувати інтерактивні завдання: рольові ігри, проекти, презентації, міні-конференції [7, с. 111; 3, с. 450]. Н.І. Чепелюк, А. Руденко [12, с. 297] пропонують студентам створювати фільми англійською мовою про власне навчання та практику. О.Д. Колодницька [6, с. 53] зауважує, що необхідно також звертатися до традиційних методів навчання.

Особливу увагу вчені приділяють мовній практиці майбутніх фахівців. Педагоги використовують в комплексі англійські автентичні матеріали для вдосконалення навичок читання та говоріння, для підвищення інтересу до навчальної діяльності. Н.І. Єлагіна, Н.О. Федчишин [7, с. 110], О.Я. Тимофєєва [10, с. 192] застосовують на заняттях професійні тексти різних жанрів. В процесі читання студенти звикають до специфічних англійських особливостей обраної професії, краще запам'ятовують незвичні для рідної мови граматичні конструкції. Педагоги заохочують студентів до комунікації із носіями мови в соціальних мережах та на заняттях у розмовних клубах [4, с. 27; 7, с. 108]. Т.М. Рідель [3, с. 449], О.Я. Тимофєєва [10, с. 192] пропонують проводити наукові конференції іноземною мовою, спілкуватися з носіями англійської мови, залучатись до закордонних стажувань, переглядати англійські фільми за профілем, захищати кваліфікаційні роботи іноземною мовою [3, с. 450; 9, с. 174]. Т.М. Рідель [3, с. 451] радить студентам вивчати дисципліни за спеціальністю англійською мовою. Студенти, захоплені спілкуванням, усувають мовний бар'єр, їхня мотивація до вивчення іноземної мови зростає.

Невирішеною частиною виділеної проблеми є питання щодо відбору професійних текстів для спеціальності «Інформатика», використання текстів та комунікативних ситуацій на практичних заняттях. **Мета статті** – визначити методичні особливості використання профільних текстів та ситуацій спілкування для напрямку «Інформатика» та дослідити характерні відзнаки професійно спрямованих текстів за вказаним фахом, вирізнити критерії добору спеціальних текстів, установити продуктивність видів роботи з текстами на практичних заняттях, встановити взає-

мозв'язок із використанням текстів та комунікативних вправ.

Виклад основного матеріалу дослідження. При вивченні предмету «Іноземна мова професійного спрямування» звертаємо увагу студентів, що термінологія, з якою вони стикаються, містить специфічну та інтернаціональну лексику. Вивчати й запам'ятовувати їх міжнародні лексеми легше. Опановуючи тему про свою спеціальність [13, с. 8], студенти намагаються самостійно виокремити слова, які їм зрозумілі без словника (*computer, faculty, Informatics, information system, Algebra, Mathematical Analysis, Mathematical Modeling, Mathematics, Mechanics, Methods of Optimization, Management*). Незнайомі терміни перекладаються.

Майбутнім фахівцям дається порада: вести власний словник професійних термінів. Спосіб запису може бути за алфавітом, як у підручнику. Оскільки в підручнику відсутня транскрипція термінів, підказуємо студентам вдома записати її та прослухати вимову диктора з електронного словника АБВУД Lingvo 12 [13], написати переклад незнайомих слів. Цікавішим та продуктивнішим є занотовування слів за принципом «знаю – не знаю». В одну колонку виписуються знайомі слова без перекладу, в другу – незнайомі терміни з перекладом. Так студенти відокремлюють особисто для себе лексику, яку треба тільки повторити, від лексики, над вимовою, а можливо, й написанням якої треба попрацювати.

З метою кращого запам'ятовування студенти складають словосполучення та речення, вживаючи фахову лексику. Паралельно повторюються типи речень і типи запитань в англійській мові. За бажанням студенти створюють міні-оповідання об'ємом 10–15 речень або діалоги в парах по 5–6 реплік із використанням спеціальної лексики. Такі підготовчі вправи мотивують студентів до самостійного читання та аналізування професійного тексту. Післятекстові вправи, спрямовані на контроль прочитаного, зазвичай не викликають труднощів.

Для закріплення засвоєного навчального матеріалу пропонуємо в підручнику рольові ігри [14] коригуються з настановою на життєві ситуації. Студенти обговорюють вказану ситуацію в малих групах по 3–4 особи. Студентам надається завдання: 1) при розгляді ситуації використовувати спеціальну лексику та матеріали прочитаного професійного тексту; 2) репліки у вигляді запитань та відповідей не зараховуються, кожному співрозмовнику необхідно давати поширену відповідь, 3) при

обговоренні ситуації необхідно висувати своє твердження та доводити його переваги. Сильніші студенти можуть обговорити реальну ситуацію, пов'язану зі вступом до навчального закладу, вибором спеціальності. Розширення кількості осіб заставляє студентів залучатися до активної бесіди. Вони намагаються спілкуватися на обрану професійну тему.

Оскільки студенти навчаються за напрямом «Інформатика», їм цікаво читати тексти, в яких висвітлюються конкретні математичні дослідження, історичні відомості з життя знаних математиків. Навчальні тексти насичені графіками, схемами, формулами, зразками написання комп'ютерних програм. Післясятекстові вправи спрямовані на поглиблення знань не тільки англійської мови, а й своєї спеціальності. Тому необхідно заохочувати майбутніх фахівців до письмового оформлення подібних формул, графіків, схем, таблиць англійською мовою. З метою усунення складнощів при засвоєнні нових дефініцій студентам пропонується обговорити власні письмові роботи, задаючи один одному прості питання: *What is the basic formula of this equation? Please, explain me your diagram. May I complement your chart? Can you summarize these data in the table? Do you know the graph of equation?*

Особливий інтерес у майбутніх спеціалістів викликають теми про комп'ютерне навчання, виробництво робототехніки, створення комп'ютерних ігор [14, с. 14, 73]. Читання текстів на таку тематику супроводжується малюнками, таблицями-підстановками. Студенти охоче описують малюнки із зображенням роботів, різних видів комп'ютерів. Обговорення різновидів комп'ютерних ігор примушує майбутніх фахівців розширювати словниковий запас, тому що багато якісних комп'ютерних ігор озвучуються англійською мовою. Студенти описують улюблену гру, доводять привабливість обраної гри. Сильніші студенти демонструють гру в міні-презентації або міні-проекті. При представленні гри необхідно розповісти про особливості її виникнення, жанр, вікову категорію гравців, мету гри, достоїнства та недоліки. Одногрупники можуть задати питання щодо змісту певної гри. За бажанням майбутні спеціалісти презентують розважальну або навчальну гру.

Цікавими є дані про розроблювачів комп'ютерних ігор. Деякі студенти намагаються розробляти комп'ютерні ігри. Розгляд особливостей якісної гри викликає у студентів жвавий інтерес. Обговорення процесу створення гри ймовірно за умови знання специфічної термінології, якої не-

достатньо в підручнику. Тому студенти звертаються до комп'ютерних та друкованих спеціалізованих словників, Інтернет-ресурсів. Автор-розробник може ознайомити групу з окремими деталями гри. Одногрупники мають прокоментувати призначення цих деталей. Автор гри коректує висловлювання товаришів. Таким чином, студенти намагаються в іншомовному спілкуванні прояснити незрозумілі для себе подробиці.

Таблиця 1

a	k	l	m	o	u	s	e	t	y	i	x	v
f	k	r	a	r	t	i	f	i	c	i	A	l
a	b	o	n	g	a	m	e	p	l	a	Y	e
t	o	r	m	s	a	U	a	h	o	d	e	a
r	o	l	l	e	r	L	u	p	o	p	u	s
e	n	o	h	p	d	A	e	h	p	o	p	e
l	i	a	t	i	n	T	e	r	f	a	c	e
l	g	e	m	n	b	I	d	i	s	g	i	m
o	c	t	o	b	j	o	y	s	t	i	c	k
r	e	a	d	v	e	n	t	u	r	e	l	k
c	r	e	e	d	a	w	q	f	a	c	e	w
s	o	l	r	e	m	r	o	f	t	a	l	p
o	i	d	n	h	d	x	k	e	e	s	x	j
t	v	i	r	e	m	m	a	r	g	o	r	p
k	c	o	l	c	m	e	t	s	y	s	y	s

Досить сильним мотиваційним засобом є вирішення та самостійне складання кросвордів. За темою «Game programming» студенти отримують завдання: знайти в пошуковому квадраті означені слова, скласти з усіма словами речення або міні-оповідання. Слова читаються зліва-направо, справа-наліво, зверху-вниз, знизу-вверх, по діагоналі. Слова не ламаються (табл. 1). Віднайти слова: *adventure, artificial, CPU, demo, gameplay, headphone, interface, joystick, loop, map, mouse, platformer, programmer, scroller, simulation, strategy, system clock, tile.*

Сильнішим студентам надається список слів рідною мовою. Завдання для них ускладнюється: перекласти подані слова на англійську мову, потім виконати пропоновану задачу. За бажанням студенти самостійно складають кросворди або чайнворди, застосовуючи іншу термінологію за спеціальністю.

З метою підвищення мотивації до вивчення професійної термінології студенти читають адаптовані художні твори відомих письменників-фантастів, присвячені роботам, комп'ютерним технологіям, дистанційному навчанню [14, с. 15, 22; 15; 16]. Після прочитання та перекладу твору виконуються післятекстові вправи. Потім студенти обирають одне із творчих завдань: 1) переказати текст за попередньо

складеним планом (10–15 речень); 2) із од-ногрупником скласти діалог на основі про-читаного тексту (по 5-6 реплік); 3) словесно описати згаданий малюнок до тексту, ви-користовуючи лексику оповідання (12–15 речень); 4) знайти в Інтернет-ресурсах, в інших адаптованих англійських виданнях другий малюнок й описати його (12–15 речень); 5) придумати власний малюнок до твору та словесно зобразити його, вико-ристовуючи лексику оповідання та іншу від-повідну професійну лексику (15–20 речень). Завдання різнорівневі за складністю. Сту-денти відбирають посильну задачу за своїм рівнем. Можливість вибору спонукає май-бутніх спеціалістів активніше застосовува-ти специфічну термінологію. На виконання завдання відводиться 7–10 хвилин. Обме-женість в об'ємі та в часі при реалізації задачі дозволяє студентам використати дійсно засвоєні лексичні одиниці. Невико-ристана термінологія використовується в процесі повторення граматичних особливостей англійської мови.



Мал. 1

Словесне зображення за малюнком заці-кавляє студентів, але їм не завжди зрозу-міло, як саме відтворити опис англійською мовою. Тому на практичному занятті здій-снюється колективний опис малюнка [15, с. 28] (мал. 1). За допомогою навідних за-питань складається колективне оповідання про героїв твору:

What is the gender of these children? What are they? What is their age? Do they like to study, why? What is your attitude about cut and colours of their uniform? Where their lessons take place? What did they find? What were their emotions about this finding? Remember their talk, comment the attitude of both children to the strange thing. Is this thing strange for you too, why? What is the future of such strange finding? Do you know about other similar strange things? What is your opinion about existence of such objects?

Отримані наукові результати. В ході викладання предмету «Іноземна мова про-фесійного спрямування» студенти оволоді-вають навичками професійного спілкуван-ня. У зв'язку зі специфічністю термінології навчальна діяльність майбутніх фахівців потребує застосування різних засобів мо-

тивації. Успішність засвоєння професійної лексики досягається завдяки наступній структурі практичної роботи студентів: 1) ознайомлення з лексикою та її вивчення, 2) використання термінологічних одиниць у власних словосполученнях, реченнях та зв'язних текстах; 3) аналіз уживання за-своєної лексики в профільних текстах, об-говорення змісту текстів; 4) виконання лексико-граматичних вправ із ціллю пода-льшого формування мовленнєвих навичок; 5) виконання творчих завдань. Врахування рівня володіння англійською мовою сприяє створенню комфортних умов для навчання студентів. При наданні задач також звер-тається увага на готовність майбутніх фа-хівців до професійного спілкування.

Висновки і перспективи подальших досліджень. На практичних заняттях за-стосовуються переглядове, ознайомлюва-льне та пошукове читання профільних тек-стів. Варіювання різних видів читання підсилює вмотивованість до вивчення спе-цифічної термінології. Комунікативні ситу-ації, пропонувані для обговорення, пов'язані зі змістом текстів та з реальним життям. Студенти навчаються обміркову-вати події, пов'язані з їхньою професійною діяльністю. Підвищенню мотивації до ви-вчення специфічної термінології сприяють характерні особливості професійно спря-мованих текстів. Навчальні тексти містять професійну лексику, графіки, схеми, фор-мули, зразки написання комп'ютерних програм. При відборі спеціальних текстів провідними являються критерії науковості, доступності, наочності. Професійну та пі-знавальну інформацію майбутні фахівці знаходять при читанні автентичних про-фесійних та художніх адаптованих текстів. На практичних заняттях найбільш продуктивними виявилися такі види робо-ти, як різні види читання, відповіді на пи-тання за змістом текстів, короткий переказ профільного та художнього тексту, знахо-дження додаткової інформації, презентація власного професійного досвіду, розгаду-вання кросвордів, словесний опис малюнків.

Подальших розвідок вимагає перспек-тива обговорення професійних питань у невимушеному спілкуванні. Пошук новіт-ніх технологій розвитку своєї спеціальності з наступним представленням та обгово-ренням мотивує студентів до поглибленого вивчення предмету, вдосконалення навичок англійської професійної комуні-кації. Зв'язок зі спеціальними дисципліна-ми підвищує мотивацію до майбутньої фа-хової діяльності.

Список бібліографічних посилань

1. Беньковецька Н. Формування мотивації до вивчення іноземних мов здобувачами вищої освіти. *Наукові записки БДПУ. Педагогічні науки*. 2020. Вип. № 2. С. 248–255. URL: <http://bdpu.org/pedagogy/ua/> (дата звернення: 05.01.2022).
2. Дмитрієва О. Шляхи підвищення мотивації студентів до вивчення англійської мови у ЗВО. *Актуальні питання гуманітарних наук. Педагогіка*. 2021. Том 1. Вип. № 36. С. 272–276.
3. Рідель Т.М. Шляхи підвищення мотивації при вивченні англійської мови студентами СНАУ. *Молодий вчений. Педагогічні науки*. 2017. № 12 (52), грудень. С. 448–453.
4. Фендієва С.М., Варданян А.О., Мелашченко М.П. Формування позитивної мотивації до вивчення англійської мови у студентів-медиків ВДНЗУ «УМСА». *Science and Education a New Dimension. Pedagogy and Psychology*. 2018. Vol. 154. No. VI (64). С. 26–29. URL: www.seanewdim.com (дата звернення: 04.01.2022).
5. Кушмар Л.В. Мотивація як необхідна складова опанування дисципліни «Англійська мова (за професійним спрямуванням)». *Іноземні мови*. 2017 № 2 (90). С. 34–38.
6. Колодницька О.Д. Формування позитивної мотивації до вивчення англійської мови (за професійним спрямуванням) у студентів медичних ВНЗ за допомогою інтерактивних технологій і методів навчання. *Медична освіта*. 2018. № 4. С. 32–55.
7. Єлагіна Н.І., Федчишин Н.О. Мотивація як основний компонент у процесі викладання англійської мови для студентів-медиків. *Медична освіта*. 2019. № 4. С. 107–112 (англ. мовою).
8. Коротка Н. В. Посилення мотивації навчання професійно-орієнтованого спілкування англійською мовою студентів немовних вишів. *Педагогіка формування творчої особистості у вищій і загальноосвітній школах*. 2020. Т. 2. № 73. С. 54–58.
9. Соляненко О.Л., Дземешкевич Д.М. До питання мотивації студентів закладів вищої освіти МОЗ України під час вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням». *Педагогіка формування творчої особистості у вищій і загальноосвітній школах*. 2019. Т. 2. № 63. С. 172–175.
10. Тимофеева О.Я. Підвищення мотивації до професійної комунікації англійською мовою у курсантів морських вищих навчальних закладів. *Науковий вісник Ужгородського університету. Педагогіка. Соціальна робота*. 2019. Вип. 2 (45). С. 191–195.
11. Гармаш Т.А. Мотивація як складова частина професійної спрямованості навчання майбутніх фахівців із логістики при вивченні іноземної мови. *Нові концепції викладання у світлі інноваційних досягнень європейської дидактики*. 2017. С. 119–121.
12. Чепелюк Н.І., Руденко А. З досвіду застосування технічних засобів для підвищення мотивації у вивченні англійської мови студентами нефілологічних спеціальностей. *Матеріали VIII Міжнародної науково-методичної конференції (м. Одеса, 5–6 жовтня 2017 р.)*. Одеса: Одеська національна академія зв'язку ім. О.С. Попова, 1017. С. 296–299.
13. Словарь-переводчик ABBYY Lingvo без интернета. URL: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.abbyy.mobile.lingvo.market&hl=ru&gl=US> (дата звернення 26.02.2022)
14. Винник О.Ю. Англійська мова для програмістів і математиків: підручник. Львів: *Національний університет «Львівська політехніка»*. 2009. 184 с.
15. Asimov I. *Science Fiction stories*. М: Айрис-пресс, 2007. 64 с.
16. Bradbury R. *Short Stories*. М: Айрис-пресс, 2007. 112 с.

References

1. Benkovska, N. (2020). Formation of motivation for learning of foreign languages by higher education applicants. *Scientific notes of Berdyansk State Pedagogical University. Pedagogical sciences*, 2: 248–255. Retrieved 05.01.2022, from <http://bdpu.org/pedagogy/ua/> [in Ukr.].
2. Dmytriieva, O. (2021). Ways to increase students' motivation towards English language learning in higher educational institution. *Actual questions of the humanities. Pedagogy*, 36(1): 272–276 [in Ukr.].
3. Ridel, T.M. (2017). Ways to improve students' motivation while mastering the English language at SNAU. *Young Scientist. Pedagogical sciences*, 12(52): 448–453 [in Ukr.].
4. Efendiieva, S.M., Vardanian, A.O., Melashchenko, M.P. (2018). Formation of positive motivation of the English language learning for students of HSEE of Ukraine "UMSA". *Science and Education a New Dimension. Pedagogy and Psychology*, 154(VI), 64: 26–29. Retrieved 04.01.2022, from www.seanewdim.com [in Ukr.].
5. Kushmar, L.V. (2017). Motivation as the necessary component in the studying of the discipline «English for special purposes». *Foreign languages*, 2(90): 34–38 [in Ukr.].
6. Kolodnytska, O.D. (2018). Building up positive medical students' motivation to learning professional English by means of interactive teaching technologies and methods. *Medical education*, 4: 32–55 [in Ukr.].
7. Yelahina, N.I., Fedchyshyn, N.O. (2019). Motivation as a key component of teaching English for medical students. *Medical education*, 4: 107–112 [in Eng.].
8. Korotka, N.V. (2020). Strengthening the motivation of teaching professionally-oriented communication in English to students of non-linguistic universities. *Pedagogy of formation of the creative personality in the higher and the comprehensive schools*, 2(73): 54–58 [in Ukr.].
9. Solianenko, O., Dzemeshkevych, D. (2019). Medical students' motivation while studying the discipline "English for special purposes". *Pedagogy of formation of the creative personality in the higher and the comprehensive schools*, 2(63): 172–175 [in Ukr.].
10. Tymofeeva, O. (2019). Increasing the motivation for professional communication in English of cadets of maritime institutions. *Scientific notes of Uzhhorod University. Pedagogy. Social sciences*, 2(45): 191–195 [in Ukr.].
11. Garmash, T.A. (2017). Motivation as a component of professional orientation of training of future specialists of the Logistics in learning a foreign language. *New concepts of teaching in the sphere of the innovative achievements of the European didactic*, (P. 119–121) [in Ukr.].
12. Chepelyuk, N.I., Rudenko, A. (2017). From the experience of usage of technical methods of motivation rising in studying of English language by the students of no philological specialties. *Materials of the international methodological conference*. (Odesa, 5–6/10/2017). Odesa: Odesa national academy of connections named after O.S. Popov, (P. 296–299) [in Ukr.].
13. ABBYY Lingvo dictionary-translator offline. Retrieved 26.02.2022, from <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.abbyy.mobile.lingvo.market&hl=ru&gl=US> [in Rus.].
14. Vynnyk, O.Y. (2009). *English for programmers and mathematicians: a textbook*. 184 p. Lviv: *National University «Lviv Polytechnic»* [in Eng.].
15. Asimov, I. (2007). *Science Fiction stories*. 64 p. Moscow: Iris-press [in Eng.].
16. Bradbury, R. (2007). *Short Stories*. 112 p. Moscow: Iris-press [in Eng.].

BABENKO Kateryna

PhD in Pedagogy, Associate Professor, Associate Professor of Department of Translation Theory and Practice,
Classic Private University

MEANS OF INCREASING THE MOTIVATION IN STUDENTS' TRAINING ACTIVITIES IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING OF PROFESSIONAL ORIENTATION IN THE FIELD OF «INFORMATICS»

Summary. *Introduction.* The article considers means of increasing the motivation of the training activities of students are studying in «Informatics». Integrated development of reading skills of professional texts and communication in professional themes helps in increasing the motivation. Students study special terminology on the basis of reading specialized texts, analyse grammatical features of professional English. Studied terms are used in dialogues and communicative situations. Complex of listed means motivates students to communicate in the field of future professional occupation.

The purpose of the article is to define methodological features of professional oriented texts in specialty «Informatics». There are analyse and selection criteria of professional training texts in this article. Communicative practice is related to professional texts.

The methods. Students acquire professional terminology by the use of active methods. Dialogues and communicative practice based on real-word examples of professional contacts are used in a study. Creative tasks and visualization motivate students to active study of English.

Results. In the process of teaching the discipline «Foreign language of professional orientation» students acquire professional communication skills. Specificity of studying terminology requires the usage of different means of motivation.

Originality. Future specialists study independently to use terminology in word combinations and sentences. Students analyse features of vocabulary and grammatical structures using in professional texts. Authentic text content is discussed with the help of different kinds of visualization.

Conclusion. Varieties of different kinds of reading intensify the motivation of students to study specific terminology. Communicative practice is related to text content and real life. Students train to discuss events connected with their professional activity. Special authentic and adapted work of art texts are used in a study. The motivation's increasing to training activities is achieved thanks to graphs, diagrams, tables, pictures. The criteria for the selection of training texts are scientific, simplicity and visualization. The most effective kinds of learning are short-form rendering, searching additional information, and one's own presentation of expertise, solving cross-words, and the picture's verbal description.

Keywords: text content; foreign language; informatics; foreign language communication; communicative situation; motivation; professional communication; professional orientation; professional text; term.

Одержано редакцією 14.03.2022
Прийнято до публікації 26.03.2022